



La solution assistance

ERROR CODE



La solution assistance



Français

Page de

2

à

3



English

Page

4

to

5



Español

página

6

a

7



Português

página

8

a

9



Polski

strona

10

do

11



Magyar

oldal

12

és

13



Română

pagina

14

și

15



Deutsch

Seite von

16

und

17

La solution assistance



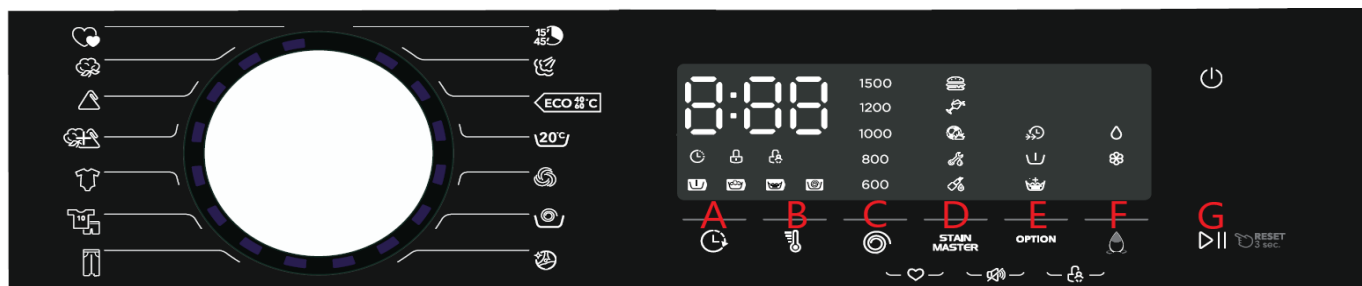
Liste codes erreurs



CODE ERREUR	Description de la panne et origines possibles
E10 : Remplissage trop long	Niveau non atteint après 20 min. ou absence de variation pendant 3 min. Robinet fermé, électrovanne, pressostat, platine de commande
E12: Pb niveau d'eau trop haut	Niveau d'eau dépasse le niveau de débordement Electrovanne, pressostat
E20 ou E21: Temps de vidange trop long	Pas de détection de variation du niveau d'eau Tuyau de vidange bouché, pompe de vidange bloquée ou HS, platine de commande
E30 : Pas de verrouillage porte	La platine de commande ne parvient pas à verrouiller la porte Sécurité de porte ou sa connectique, platine de commande
E31 : Pas de déverrouillage porte	La platine de commande ne parvient pas à déverrouiller la porte Sécurité de porte ou sa connectique, platine de commande
E33 : Défaut pressostat	Valeur pressostat hors tolérance Pressostat ou sa connectique
E34 : Défaut sonde température lavage	Circuit ouvert ou sonde coupée Vérifier sonde de température, platine de commande
E35 : Défaut sonde température lavage	Sonde en court circuit Vérifier sonde de température, platine de commande
E36 : Défaut chauffage	Variation de température inférieure à 3°C après 10 minutes de chauffage Vérifier sonde de température, platine de commande
E37 : Défaut sonde de température séchage	Sonde d'entrée séchage (noire) ou circuit défectueux Vérifier valeur de la sonde de température, platine de commande
E38 : Défaut sonde de température séchage	Sonde de sortie séchage (blanche) ou circuit défectueux Vérifier valeur de la sonde de température, platine de commande
E3A : Problème de chauffage	Variation inférieure à 2°C après 40 min de chauffe Vérifier sondes, résistance, ventilateur, platine de commande
E40 : Défaut platine de commande	Mémoire de la platine endommagée Remplacement platine
E50 ou (E5x ou E64): Platine inverter	Anomalie de la platine inverter Vérifier la connectique moteur
E60 : Moteur ne fonctionne pas	Vitesse moteur inférieure à 20 tr/min Vérifier connectique moteur, enroulement moteur, platine de commande
E61 : Moteur ne fonctionne pas	Vitesse moteur inférieure à 15 tr/min pendant 3s. Vérifier connectique moteur, enroulement moteur, platine de commande
E62 : Vitesse moteur anormale	Vitesse supérieure de 300 tr/min à la vitesse demandée Vérifier connectique moteur, enroulement moteur, platine de commande
E64 : Platine inverter	Pas de rotation du tambour, accès programme test impossible Vérifier connectique moteur, remplacer le moteur
E70: Touche rémanente	Appui de plus de 10s Sur la touche Marche / Arrêt
E80: Défaut communication	Problème de communication interne à la platine de commande Erreur de communication entre partie puissance et partie affichage

Remarque: En cas de défaut de la platine inverter moteur, l'accès au programme test est impossible.

Valeurs sonde de températures							
T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)
10	9.6774	35	3.1613	60	1.2040	85	0.5171
15	7.6313	40	2.5782	65	1.0078	90	0.4432
20	6.0571	45	2.1146	70	0.8474	95	0.3812
25	4.8385	50	1.7437	75	0.7158	100	0.3289
30	3.8990	55	1.4453	80	0.6071		



PROGRAMME TEST

Pour accéder au programme test, débrancher puis rebrancher le lave-linge

ACCES AU PROGRAMME TEST

Mettre le lave linge sous tension, fermer le hublot, puis appuyer successivement sur:

ESSORAGE (C), OPTION (E), ESSORAGE (C), OPTION (E)

SELECTION D'UN TEST

Appuyer sur **(A)** ou **(B)** pour choisir un test et valider avec **(G)**.

T01	Model ID	Version de programmation. Appuyez sur (C) pour changer de version. Maintenez (B) pour valider le changement. Appuyez sur (G) pour sortir.
T02	Code Erreur	Affiche Eµµ, appuyer sur (G) pour consulter l'erreur mémorisé. Un appui sur (A) ou (B) permet de consulter les différentes erreurs. Pour effacer les erreurs, maintenir (B) et (C) pendant 3s.
T03	Programme ID	Vérification des programmes Project, UL, Cod:Control, Inverter.
T04	Test LED	Appui sur (G) : Tout l'afficheur s'allume. Appui sur (A) : Tout l'afficheur clignote. Appuyez sur (E) pour sortir.
T05	Test vidange	Affiche "PUP" , Appui sur (G) : Activation de la pompe de vidange. Affichage "god" : vidange réussie. /Affichage "FP" : problème vidange
T06	Test niveau d'eau	Remplissage jusqu'au niveau utilisé pendant le lavage
T07	Test chauffage	Affiche la température, remplissage au niveau 1 puis chauffage 5 minutes maxi.
T08	Test électrovanne	Appui sur (G) : Affiche "UU" Appuyer sur (A) , affichage "u2" :activation de l'électrovanne de prélavage pendant 5s . Appuyer sur (A) , affichage "u1" :activation de l'électrovanne de lavage pendant 5s . Appuyer sur (A) pour vidanger et sortir du test
T09	Test rotation	Affiche "tUB" , appui sur (E) tambour tourne dans le sens horaire pendant 10s , s'arrête 10s . Puis tourne dans l'autre sens pendant 10s ..
T10	Test essorage	Affichage "SPN" . Essorage à 400 tours, Appui sur (A) augmente la vitesse à son maximum.
T12	Test boîte à produit	Affiche "DSP" , affiche "U7" = prise lessive, affiche "U8" = prise adoucciseur, affiche "U2" = prise d'eau



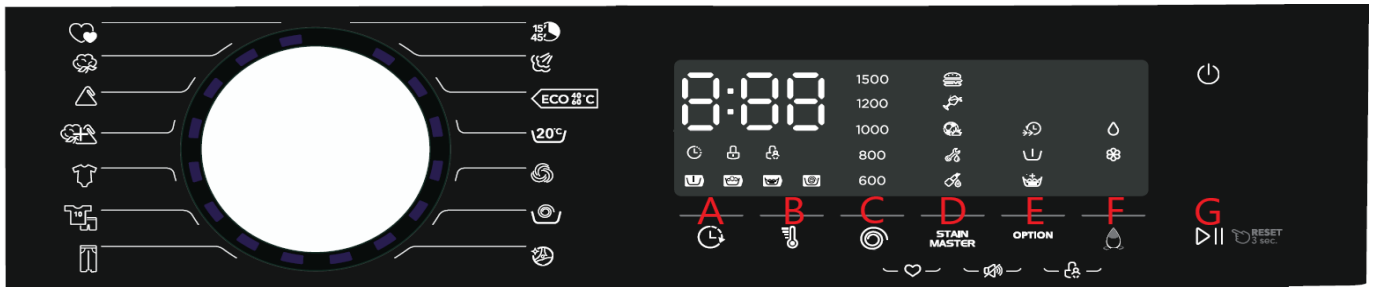
Error code list



ERROR CODE	Description of the fault and possible origins
E10: Filling too long	Level not reached after 20 min. or no variation for 3 min. Closed tap, solenoid valve, pressure switch, control board
E12: Pb water level too high	Water level exceeds overflow level Solenoid valve, pressure switch
E20 or E21: Drain time too long	No detection of water level variation Clogged drain pipe, blocked or broken drain pump, control board
E30: No door lock	The control board fails to lock the door Door security or its connections, control board
E31: No door unlocking	The control board cannot unlock the door Door security or its connections, control board
E33: Pressure switch fault	Pressure switch value out of tolerance Pressure switch or its connectors
E34: Wash temperature sensor fault	Open circuit or cut probe Check temperature sensor, control board
E35: Wash temperature probe fault	Short circuit probe Check temperature sensor, control board
E36: Heating fault	Temperature variation less than 3°C after 10 minutes of heating Check temperature sensor, control board
E37: Drying temperature probe fault	Drying inlet probe (black) or faulty circuit Check value of temperature probe, control board
E38: Drying temperature probe fault	Drying outlet probe (white) or faulty circuit Check value of temperature probe, control board
E3A: Heating problem	Variation less than 2°C after 40 min of heating Check probes, resistance, fan, control board
E40: Control board fault	Board memory damaged Platinum replacement
E50 or (E5x or E64): Inverter board	Inverter board fault Check the motor connections
E60: Motor does not work	Motor speed less than 20 rpm Check motor connections, motor winding, control board
E61: Motor does not work	Motor speed less than 15 rpm for 3s. Check motor connections, motor winding, control board
E62: Abnormal engine speed	Speed 300 rpm higher than requested speed Check motor connections, motor winding, control board
E64: Inverter board	No drum rotation, test program access impossible Check motor connections, replace motor
E70: Sticky key	Press the On/Off key for more than 10 seconds
E80: Communication fault	Internal communication problem on the control board Communication error between power part and display part

Note: In the event of a fault in the motor inverter board, **access to the test program is impossible**.

Temperature probe values							
T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)
10	9.6774	35	3.1613	60	1.2040	85	0.5171
15	7.6313	40	2.5782	65	1.0078	90	0.4432
20	6.0571	45	2.1146	70	0.8474	95	0.3812
25	4.8385	50	1.7437	75	0.7158	100	0.3289
30	3.8990	55	1.4453	80	0.6071		



TEST PROGRAM

To access the test program, unplug then plug the washing machine back in.

ACCESS TO THE TEST PROGRAM

Turn on the washing machine, close the door, then press successively:

SPIN (C), OPTION (E), SPIN (C), OPTION (E)

SELECTION OF A TEST

To push on **(HAS)** Or **(B)** to choose a test and validate with **(G)**.

T01	Model ID	Programming version. Press on (VS) to change version. Hold (B) to validate the change. Press (L) to go out.
T02	Error Code	Displays Eµµ, press (L) to view the stored error. Pressing (A) or (B) allows you to view the various errors. To clear errors, hold (B) and (C) for 3s.
T03	ID Program	Checking the Project, UL, Cod:Control, Inverter programs.
T04	LED test	Press on (L) The entire display lights up. Press on (HAS) : The entire display flashes. Press on (E) to go out.
T05	Drain test	Poster " PUP ", Press (L) : Activation of the drain pump. Display " god ": emptying successful. /Display " FP ": draining problem
T06	Water level test	Filling to the level used during washing
T07	Heating test	Displays temperature, filling to level 1 then heating 5 minutes max.
T08	Solenoid valve test	Press on (G) : Displays " UU " To push on (HAS) , display " u2 ": activation of the pre-wash solenoid valve during 5s . To push on (HAS) , display " u1 " : activation of the washing solenoid valve during 5s . To push on (HAS) to drain and exit the test
T09	Rotation test	Poster " tUB ", press (E) drum rotates clockwise for 10s , stop 10s . Then turn in the other direction for 10s ..
T10	Spin test	Display " SPN ". Spin at 400 revolutions, Press (HAS) increases the speed to its maximum.
T12	Product box test	Poster " DSP ", poster " U7 " = laundry outlet, displays " U8 " = softener socket, displays " U2 " = water intake



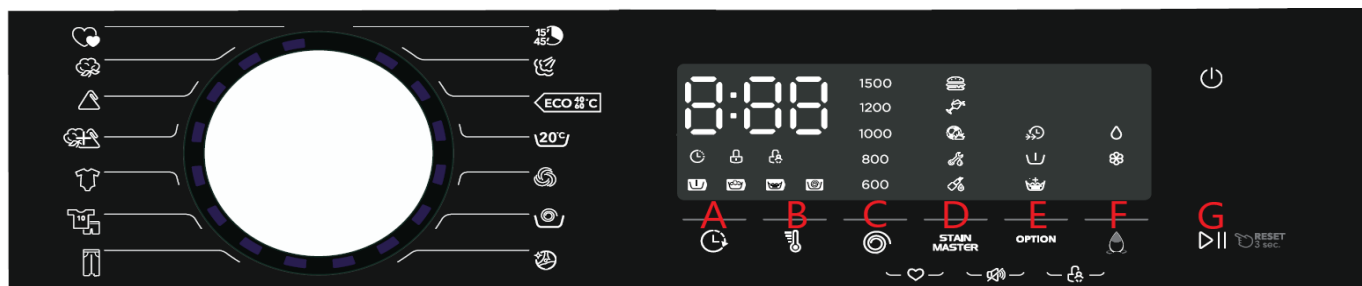
Lista de códigos de error



CÓDIGO DE ERROR	Descripción de la falla y posibles orígenes
E10: Llenado demasiado largo	Nivel no alcanzado después de 20 min. o ninguna variación durante 3 min. Grifo cerrado, electroválvula, presostato, cuadro de control.
E12: nivel de agua de Pb demasiado alto	El nivel del agua excede el nivel de desbordamiento Válvula solenoide, interruptor de presión
E20 o E21: tiempo de drenaje demasiado largo	No se detecta variación del nivel del agua. Tubería de drenaje obstruida, bomba de drenaje bloqueada o rota, tablero de control
E30: Sin cerradura de puerta	El tablero de control no cierra la puerta. Seguridad de puerta o sus conexiones, tablero de control.
E31: Sin desbloqueo de puertas	El tablero de control no puede desbloquear la puerta. Seguridad de puerta o sus conexiones, tablero de control.
E33: Fallo del interruptor de presión	Valor del presostato fuera de tolerancia Presostato o sus conectores.
E34: Fallo del sensor de temperatura de lavado	Circuito abierto o sonda cortada Comprobar sensor de temperatura, tablero de control
E35: Fallo sonda temperatura lavado	Sonda de cortocircuito Comprobar sensor de temperatura, tablero de control
E36: Fallo de calefacción	Variación de temperatura inferior a 3°C después de 10 minutos de calentamiento Comprobar sensor de temperatura, tablero de control
E37: Fallo sonda temperatura secado	Sonda de entrada de secado (negra) o circuito defectuoso Verificar valor de sonda de temperatura, tablero de control
E38: Fallo sonda temperatura secado	Sonda de salida de secado (blanca) o circuito defectuoso Verificar valor de sonda de temperatura, tablero de control
E3A: problema de calefacción	Variación inferior a 2°C después de 40 min de calentamiento Revisar sondas, resistencia, ventilador, tablero de control.
E40: Fallo en el tablero de control	Memoria de la placa dañada Reemplazo de platino
E50 o (E5x o E64): Tarjeta inversor	Fallo en la placa del inversor Verifique las conexiones del motor.
E60: el motor no funciona	Velocidad del motor inferior a 20 rpm. Verifique las conexiones del motor, el devanado del motor y el tablero de control.
E61: El motor no funciona	Velocidad del motor inferior a 15 rpm durante 3 s. Verifique las conexiones del motor, el devanado del motor y el tablero de control.
E62: Velocidad anormal del motor	Velocidad 300 rpm superior a la velocidad solicitada Verifique las conexiones del motor, el devanado del motor y el tablero de control.
E64: Tarjeta inversora	No hay rotación del tambor, es imposible acceder al programa de prueba Verifique las conexiones del motor, reemplace el motor
E70: tecla adhesiva	Pulsar la tecla On/Off durante más de 10 segundos.
E80: Fallo de comunicación	Problema de comunicación interna en el tablero de control. Error de comunicación entre la parte de alimentación y la parte de visualización.

Nota: En caso de falla en la placa del inversor del motor, **el acceso al programa de prueba es imposible.**

Valores de la sonda de temperatura							
T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)
10	9.6774	35	3.1613	60	1.2040	85	0.5171
15	7.6313	40	2.5782	65	1.0078	90	0.4432
20	6.0571	45	2.1146	70	0.8474	95	0.3812
25	4.8385	50	1.7437	75	0.7158	100	0.3289
30	3.8990	55	1.4453	80	0.6071		



PROGRAMA DE PRUEBA

Para acceder al programa de prueba, desenchufe y vuelva a enchufar la lavadora.

ACCESO AL PROGRAMA DE PRUEBAS

Encienda la lavadora, cierre la puerta y presione sucesivamente:

GIRO (C), OPCIÓN (E), GIRO (C), OPCIÓN (E)

SELECCIÓN DE UNA PRUEBA

Apoyar sobre **(TIENE)** O **(B)** elegir una prueba y validarla con **(GRAMO)**.

T01	ID del modelo	Versión de programación. Seguir adelante (VS) para cambiar de versión. Sostener (B) para validar el cambio presione (L) para salir.
T02	Código de error	Muestra E $\mu\mu$, presione (L) para ver el error almacenado. Presionando (A o B) le permite ver los distintos errores. Para borrar errores, mantenga presionados (B) y (C) durante 3 segundos.
T03	Programa de identificación	Comprobación de los programas Proyecto, UL, Cod:Control, Inversor.
T04	prueba de LED	Seguir adelante (L) Se ilumina toda la pantalla. Seguir adelante (TIENE) : Toda la pantalla parpadea. Seguir adelante (MI) para salir.
T05	Prueba de drenaje	Cartel " CACHORRO ", Prensa (L) : Activación de la bomba de drenaje. Mostrar " dios ": vaciado exitoso. /Display " FP ": problema de drenaje
T06	Prueba de nivel de agua	Llenado hasta el nivel utilizado durante el lavado.
T07	Prueba de calentamiento	Muestra la temperatura, se llena hasta el nivel 1 y luego se calienta. 5 minutos máx.
T08	Prueba de válvula solenoide	Seguir adelante (G) : Muestra " UU " Apoyar sobre (TIENE) , mostrar " u2 ": activación de la electroválvula de prelavado durante 5s . Apoyar sobre (TIENE) , mostrar " u1 ": activación de la electroválvula de lavado durante 5s . Apoyar sobre (TIENE) para drenar y salir de la prueba
T09	prueba de rotación	Cartel " bañera ", prensa (MI) El tambor gira en el sentido de las agujas del reloj para 10 , detener 10 . Luego gire en la otra dirección para 10 ..
T10	prueba de giro	Mostrar " SPN ". Girar a 400 revoluciones, Presione (TIENE) aumenta la velocidad al máximo.
T12	Prueba de caja del producto	Cartel " DSP ", cartel " U7 " = salida de lavandería, muestra " U8 " = toma descalcificadora, muestra " U2 " = ingesta de agua



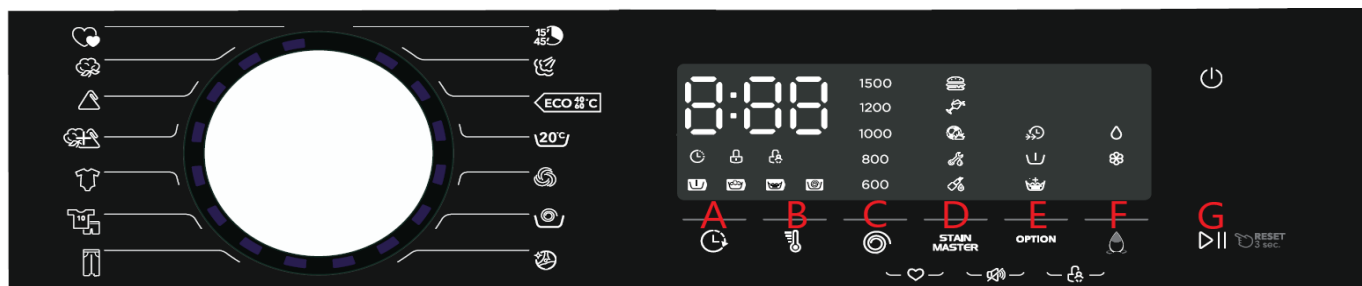
Lista de códigos de erro



ERRO DE CÓDIGO	Descrição da falha e possíveis origens
E10: Enchimento muito longo	Nível não alcançado após 20 min. ou nenhuma variação por 3 min. Torneira fechada, válvula solenóide, pressostato, painel de controle
E12: Nível de água Pb muito alto	O nível da água excede o nível de transbordamento Válvula solenóide, pressostato
E20 ou E21: Tempo de drenagem muito longo	Sem detecção de variação do nível da água Tubo de drenagem entupido, bomba de drenagem bloqueada ou quebrada, painel de controle
E30: Sem fechadura da porta	A placa de controle não consegue travar a porta Segurança da porta ou suas conexões, placa de controle
E31: Sem destravamento da porta	A placa de controle não pode desbloquear a porta Segurança da porta ou suas conexões, placa de controle
E33: Falha no pressostato	Valor do pressostato fora da tolerância Pressostato ou seus conectores
E34: Falha no sensor de temperatura de lavagem	Circuito aberto ou sonda cortada Verifique o sensor de temperatura, placa de controle
E35: Falha na sonda de temperatura de lavagem	Sonda de curto-circuito Verifique o sensor de temperatura, placa de controle
E36: Falha de aquecimento	Varição de temperatura inferior a 3°C após 10 minutos de aquecimento Verifique o sensor de temperatura, placa de controle
E37: Falha na sonda de temperatura de secagem	Sonda de entrada de secagem (preta) ou circuito defeituoso Verifique o valor da sonda de temperatura, placa de controle
E38: Falha na sonda de temperatura de secagem	Sonda de saída de secagem (branca) ou circuito com defeito Verifique o valor da sonda de temperatura, placa de controle
E3A: Problema de aquecimento	Varição inferior a 2°C após 40 min de aquecimento Verifique sondas, resistência, ventilador, placa de controle
E40: Falha na placa de controle	Memória da placa danificada Substituição de platina
E50 ou (E5x ou E64): Placa inversora	Falha na placa do inversor Verifique as conexões do motor
E60: Motor não funciona	Velocidade do motor inferior a 20 rpm Verifique as conexões do motor, enrolamento do motor, placa de controle
E61: Motor não funciona	Velocidade do motor inferior a 15 rpm durante 3s. Verifique as conexões do motor, enrolamento do motor, placa de controle
E62: Rotação anormal do motor	Velocidade 300 rpm superior à velocidade solicitada Verifique as conexões do motor, enrolamento do motor, placa de controle
E64: Placa inversora	Sem rotação do tambor, acesso ao programa de teste impossível Verifique as conexões do motor, substitua o motor
E70: Tecla pegajosa	Pressione a tecla Liga/Desliga por mais de 10 segundos
E80: Falha de comunicação	Problema de comunicação interna na placa de controle Erro de comunicação entre a parte de alimentação e a parte de exibição

Obs.: Em caso de falha na placa inversora do motor, o acesso ao programa de teste é impossível .

Valores da sonda de temperatura							
T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)
10	9.6774	35	3.1613	60	1.2040	85	0,5171
15	7.6313	40	2.5782	65	1,0078	90	0,4432
20	6.0571	45	2.1146	70	0,8474	95	0,3812
25	4.8385	50	1.7437	75	0,7158	100	0,3289
30	3,8990	55	1.4453	80	0,6071		



PROGRAMA DE TESTE

Para acessar o programa de teste, desconecte e reconecte a máquina de lavar.

ACESSO AO PROGRAMA DE TESTE

Ligue a máquina de lavar, feche a porta e pressione sucessivamente:

GIRO (C), OPÇÃO (E), GIRO (C), OPÇÃO (E)

SELEÇÃO DE UM TESTE

Para seguir em frente(TEM) Ou(B) escolher um teste e validar com (G).

T01	ID do modelo	Versão de programação. Pressione(VS) para alterar a versão. Segurar(B) para validar a alteração.(EU) sair.
T02	Erro de código	Exibe Eµµ, pressione (EU)para visualizar o erro armazenado. Pressionando (A ou B) permite que você visualize os vários erros.Para eliminar erros, segure (B) e (C) por 3s.
T03	Programa de identificação	Verificação dos programas Projeto, UL, Cod:Control, Inverter.
T04	Teste de LED	Pressione(EU) Todo o display acende. Pressione(TEM) : Todo o display pisca. Pressione(E) sair.
T05	Teste de drenagem	Pôster "FILHOTE ", Imprensa(EU) : Ativação da bomba de drenagem. Mostrar "Deus": esvaziamento bem sucedido. /Display "FP": problema de drenagem
T06	Teste de nível de água	Enchimento até o nível usado durante a lavagem
T07	Teste de aquecimento	Exibe a temperatura, enchendo até o nível 1 e depois aquecendo5 minutos máx.
T08	Teste da válvula solenóide	Pressione (G): Exibe "UU" Para seguir em frente(TEM), mostrar "u2 ": ativação da válvula solenóide de pré-lavagem durante5s . Para seguir em frente(TEM) , mostrar"u1" :ativação da válvula solenóide de lavagem durante5s . Para seguir em frente(TEM) para drenar e sair do teste
T09	Teste de rotação	Pôster "banheira ", imprensa(E) tambor gira no sentido horário para10s , parar10s . Em seguida, vire na outra direção para10s..
T10	Teste de rotação	Mostrar "SPN". Gire a 400 rotações, pressione (TEM) aumenta a velocidade ao máximo.
T12	Teste de caixa do produto	Pôster "DSP", pôster"U7" = saída de lavanderia, exibe "U8" = soquete do amaciante, exibe 'U2" = ingestão de água



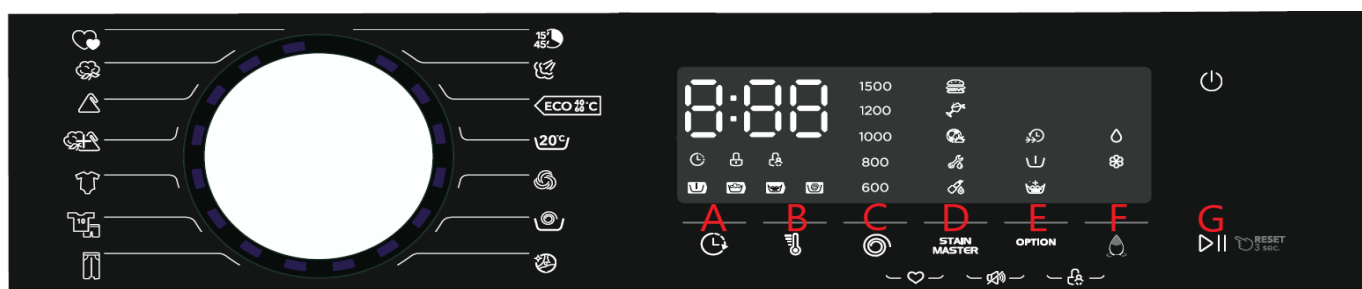
Lista kodów błędów



KOD BŁĘDU	Opis usterki możliwe pochodzenie
E10: Napełnianie jest zbyt długie	Poziom nie został osiągnięty po 20 minutach. lub brak zmian przez 3 min. Zamknięty kran, zawór elektromagnetyczny, wyłącznik ciśnieniowy, tablica sterownicza
E12: Zbyt wysoki poziom wody Pb	Poziom wody przekracza poziom przelewu Zawór elektromagnetyczny, wyłącznik ciśnieniowy
E20 lub E21: Zbyt długi czas opróżniania	Brak wykrywania zmian poziomu wody Zatkana rura spustowa, zabezpieczona lub uszkodzona pompa spustowa, tablica sterownicza
E30: Brak zamka drzwi	Centrala sterująca nie zamyka drzwi Zabezpieczenie drzwi lub jego połączeń, tablica sterownicza
E31: Brak odblokowania drzwi	Centrala sterująca nie może odblokować drzwi Zabezpieczenie drzwi lub jego połączeń, tablica sterownicza
E33: Usterka przełącznika ciśnienia	Wartość przełącznika ciśnienia poza tolerancją Przełącznik ciśnienia lub jego złącza
E34: Błąd czujnika temperatury prania	Otwarty obwód lub przerwana sonda Sprawdź czujnik temperatury, płytkę sterującą
E35: Błąd czujnika temperatury prania	Sonda zwarciova Sprawdź czujnik temperatury, płytkę sterującą
E36: Błąd ogrzewania	Zmiana temperatury mniejsza niż 3°C po 10 minutach ogrzewania Sprawdź czujnik temperatury, płytkę sterującą
E37: Błąd czujnika temperatury suszenia	Sonda wlotu suszenia (czarna) lub uszkodzony obwód Sprawdź wartość czujnika temperatury, płyty sterującej
E38: Błąd czujnika temperatury suszenia	Sonda wylotu suszenia (biała) lub uszkodzony obwód Sprawdź wartość czujnika temperatury, płyty sterującej
E3A: Problem z ogrzewaniem	Odchylenie mniejsze niż 2°C po 40 minutach ogrzewania Sprawdź sondy, rezystancję, wentylator, płytkę sterującą
E40: Błąd karty sterującej	Uszkodzona pamięć płyty Zamiennik platyny
E50 lub (E5x lub E64): Płyta falownika	Błąd karty inwertera Sprawdź połączenia silnika
E60: Silnik nie działa	Prędkość silnika mniejsza niż 20 obr./min Sprawdź połączenia silnika, uzwojenie silnika, tablicę sterującą
E61: Silnik nie działa	Prędkość silnika mniejsza niż 15 obr/min przez 3 s. Sprawdź połączenia silnika, uzwojenie silnika, tablicę sterującą
E62: Nieprawidłowa prędkość obrotowa silnika	Prędkość 300 obr/min wyższa niż żądana prędkość Sprawdź połączenia silnika, uzwojenie silnika, tablicę sterującą
E64: Płyta falownika	Brak obrotu bębna, brak dostępu do programu testowego Sprawdź połączenia silnika, wymień silnik
E70: Przyklejony klucz	Naciśnij przycisk włączania/wyłączania na dłużej niż 10 sekund
E80: Błąd komunikacji	Problem z komunikacją wewnętrzną na płycie sterującej Błąd komunikacji pomiędzy częścią zasilającą a częścią wyświetlającą

Uwaga: W przypadku usterki na płycie falownika silnika, **dostęp do programu testowego jest niemożliwy**.

Wartości czujnika temperatury							
T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)
10	9,6774	35	3.1613	60	1.2040	85	0,5171
15	7.6313	40	2,5782	65	1.0078	90	0,4432
20	6.0571	45	2.1146	70	0,8474	95	0,3812
25	4,8385	50	1,7437	75	0,7158	100	0,3289
30	3,8990	55	1.4453	80	0,6071		



PROGRAM TESTOWY

Aby uzyskać dostęp do programu testowego, odłącz i ponownie podłącz pralkę.

DOSTĘP DO PROGRAMU TESTOWEGO

Włącz pralkę, zamknij drzwi, a następnie naciśnij kolejno:

OBRÓT (C), OPCJA (E), OBRÓT (C), OPCJA (E)

WYBÓR TESTU

Pchać dalej(**MA**) Lub(**B**) wybrać test i za jego pomocą dokonać walidacji (**G**).

T01	Identyfikator modelu	Wersja programowa. włączyć(VS) zmienić wersję. Trzymać(B) aby zatwierdzić zmianę. Naciśnij(L) wyjść.
T02	Kod błędu	Wyświetla E μ , naciśnij (L) aby wyświetlić zapisany błąd. Naciśnięcie (A lub B) umożliwia przeglądanie różnych błędów. Aby skasować błędy, przytrzymaj (B) i (C) przez 3 sekundy.
T03	Program ID	Sprawdzanie programów Project, UL, Cod:Control, Inverter.
T04	Test diody	włączyć(L) Cały wyświetlacz zostaje podświetlony. włączyć(MA) : Cały wyświetlacz miga. włączyć(MI) wyjść.
T05	Test drenażu	Plakat " SZCZENIĘ ", Naciskać(L) : Aktywacja pompy spustowej. Wyświetlacz " Bóg ": opróżnianie powiodło się. /Wyświetl " FP ": problem z odpływem
T06	Badanie poziomu wody	Napełnienie do poziomu użytego podczas prania
T07	Próba ogrzewania	Wyświetla temperaturę, napełnianie do poziomu 1, a następnie podgrzewanie 5 minut maks.
T08	Test zaworu elektromagnetycznego	włączyć (G): Wyświetla „ UU ” Pchać dalej(MA), wyświetlacz " u2 „:aktywacja elektrozaworu mycia wstępnego podczas 5s . Pchać dalej(MA) , wyświetlacz „ u1 ” :aktywacja elektrozaworu mycia podczas 5s . Pchać dalej(MA) aby opróżnić i zakończyć test
T09	Próba rotacji	Plakat " wanna ", naciskać(MI) bęben obraca się zgodnie z ruchem wskazówek zegara 10 s , zatrzymać się 10 s . Następnie skręć w innym kierunku 10 s .
T10	Próba wirowania	Wyświetlacz " SPN „. Wiruj z prędkością 400 obrotów, naciśnij (MA) zwiększa prędkość do maksymalnej.
T12	Test pudełkowy produktu	Plakat " DSP ", plakat " U7 " = wyjście na pranie, wyświetlacze " U8 " = gniazdo zmiękczacza, wyświetla " U2 " = pobór wody



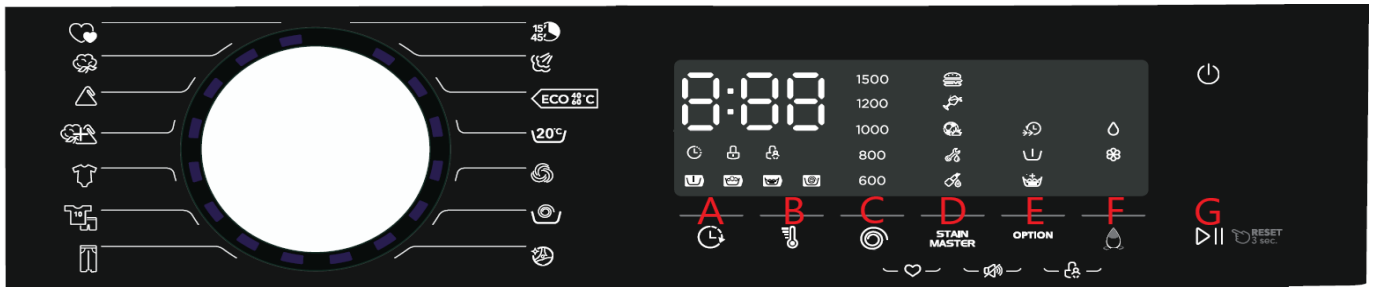
Hibakód lista



HIBAKÓD	A hiba leírása és lehetséges eredete
E10: Túl hosszú a töltés	20 perc elteltével nem érte el a szintet. vagy nincs változás 3 percig. Zárt csap, mágnesszelep, nyomáskapcsoló, vezérlőtábla
E12: Pb vízszint túl magas	A vízszint meghaladja a túlfolyási szintet Mágnesszelep, nyomáskapcsoló
E20 vagy E21: Túl hosszú a leeresztési idő	Nem észlelhető vízszintváltozás Eltömődött lefolyócső, eltömődött vagy törött leeresztő szivattyú, vezérlőpanel
E30: Nincs ajtózárr	A vezérlőpanel nem tudja bezárni az ajtót Ajtóbiztonság vagy csatlakozásai, vezérlőpanel
E31: Nincs ajtónyitás	A vezérlőpanel nem tudja kinyitni az ajtót Ajtóbiztonság vagy csatlakozásai, vezérlőpanel
E33: Nyomáskapcsoló hiba	A nyomáskapcsoló értéke a tűréshatáron kívül esik Nyomáskapcsoló vagy csatlakozói
E34: Mosási hőmérséklet-érzékelő hibája	Nyitott áramkör vagy vágja el a szondát Ellenőrizze a hőmérséklet-érzékelőt, a vezérlőkártyát
E35: Mosási hőmérséklet szonda hibája	Rövidzárlati szonda Ellenőrizze a hőmérséklet-érzékelőt, a vezérlőkártyát
E36: Fűtési hiba	3°C-nál kisebb hőmérséklet-ingadozás 10 perces melegítés után Ellenőrizze a hőmérséklet-érzékelőt, a vezérlőkártyát
E37: Száradási hőmérséklet-érzékelő hibája	Száradás bemeneti szonda (fekete) vagy hibás áramkör Ellenőrizze a hőmérséklet-szonda, a vezérlőkártya értékét
E38: Száradási hőmérséklet-érzékelő hibája	Száradás kimeneti szonda (fehér) vagy hibás áramkör Ellenőrizze a hőmérséklet-szonda, a vezérlőkártya értékét
E3A: Fűtési probléma	A változás 2°C-nál kisebb 40 perces melegítés után Ellenőrizze a szondákat, az ellenállást, a ventilátort, a vezérlőkártyát
E40: Vezérlőkártya hiba	Az alaplap memória sérült Platina csere
E50 vagy (E5x vagy E64): Inverter kártya	Inverter kártya hiba Ellenőrizze a motor csatlakozásait
E60: A motor nem működik	A motor fordulatszáma kevesebb, mint 20 ford/perc Ellenőrizze a motor csatlakozásait, a motor tekercselést, a vezérlőkártyát
E61: A motor nem működik	A motor fordulatszáma kevesebb, mint 15 ford./perc 3 másodpercig. Ellenőrizze a motor csatlakozásait, a motor tekercselést, a vezérlőkártyát
E62: Rendellenes motorfordulatszám	A fordulatszám 300 ford./perccel nagyobb, mint a kért fordulatszám Ellenőrizze a motor csatlakozásait, a motor tekercselést, a vezérlőkártyát
E64: Inverter kártya	Nincs dob forgás, a tesztprogram elérése lehetetlen Ellenőrizze a motor csatlakozásait, cserélje ki a motort
E70: Ragadós kulcs	Tartsa lenyomva a Be/Ki gombot több mint 10 másodpercig
E80: Kommunikációs hiba	Belső kommunikációs probléma a vezérlőpanelen Kommunikációs hiba a tápegység és a kijelzőrész között

Megjegyzés: A motorinverter kártya meghibásodása esetén, a tesztprogramhoz való hozzáférés lehetetlen.

Hőmérséklet-szonda értékek							
T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)
10	9,6774	35	3.1613	60	1.2040	85	0,5171
15	7.6313	40	2,5782	65	1,0078	90	0,4432
20	6,0571	45	2.1146	70	0,8474	95	0,3812
25	4,8385	50	1,7437	75	0,7158	100	0,3289
30	3,8990	55	1,4453	80	0,6071		



TESZTPROGRAM

A tesztprogram eléréséhez húzza ki, majd dugja vissza a mosógépet.

HOZZÁFÉRÉS A VIZSGÁLATI PROGRAMHOZ

Kapcsolja be a mosógépet, csukja be az ajtót, majd nyomja meg egymás után:

PÖRGÉS (C), OPCÍÓ (E), PÖRGÉS (C), OPCÍÓ (E)

TESZT KIVÁLASZTÁSA

Sürget(VAN) Vagy(B) hogy válasszon tesztet és érvényesítsen azzal (G).

T01	Modellazonosító	Programozási verzió. nyomja meg a(VS) verzióváltáshoz. Tart(B) a változtatás érvényesítéséhez nyomja meg(L) kimenni.
T02	Hibakód	Eµµ jelenik meg, nyomja meg (L) a tárolt hiba megtekintéséhez. A (A) vagy (B) lehetővé teszi a különféle hibák megtekintését. A hibák törléséhez tartsa lenyomva a (B) és (C) gombot 3 másodpercig.
T03	ID program	A Project, UL, Cod:Control, Inverter programok ellenőrzése.
T04	LED teszt	nyomja meg a(L) A teljes kijelző világít. nyomja meg a(VAN) : A teljes kijelző villog. nyomja meg a(E) kimenni.
T05	Leeresztő teszt	plakát "KÖLYÖKKUTYA", Nyomja meg(L) : A leeresztő szivattyú aktiválása. Kijelző "Isten": az ürítés sikeres. /Kijelző"FP": vízelvezetési probléma
T06	Vízszint teszt	Feltöltés a mosás során használt szintre
T07	Fűtési teszt	Kijelzi a hőmérsékletet, a töltést az 1-es szintig, majd a fűtést 5 perc max.
T08	Mágnesszelep teszt	nyomja meg a (G): „UU” kijelzés Sürget(VAN), kijelző "u2 ":az előmosás mágnesszelep aktiválása közben 5s . Sürget(VAN) , kijelző"u1" :a mosó mágnesszelep aktiválása közben 5s . Sürget(VAN) leereszteni és kilépni a tesztből
T09	Forgatási teszt	plakát "kád ", nyomja meg(E) a dob az óramutató járásával megegyező irányban forog 10-es évek , állj meg 10-es évek . Ezután forduljon a másik irányba 10-es évek ..
T10	Spin teszt	Kijelző "SPN Centrifugálás 400 fordulattal, nyomja meg (VAN) maximálisra növeli a sebességet.
T12	Termék doboz teszt	plakát "DSP", plakát"U7" = mosodai kivezetés, kijelzők "U8" = lágyító aljzat, kijelzők "U2" = vízfelvétel



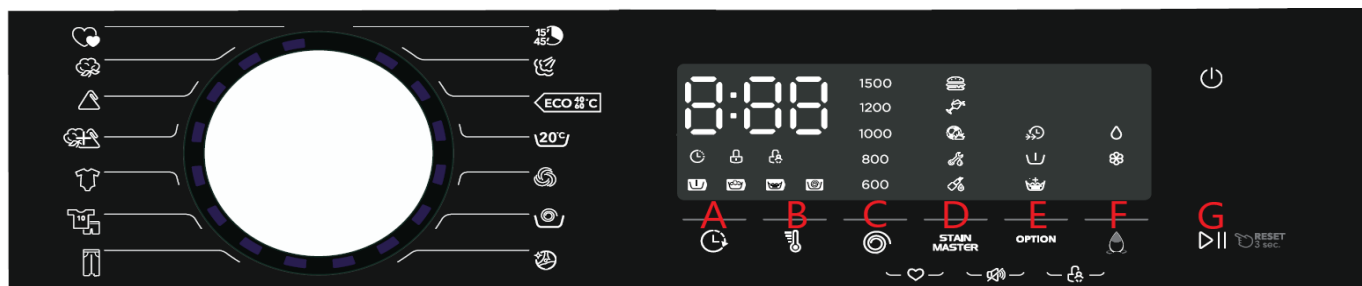
Lista de coduri de eroare



COD DE EROARE	Descrierea defecțiunii și posibile origini
E10: Umplere prea lungă	Nivelul nu a fost atins după 20 min. sau nicio variație timp de 3 min. Robinet închis, electrovalvă, presostat, panou de comandă
E12: Nivelul apei Pb prea mare	Nivelul apei depășește nivelul de preaplin Electrovalva, presostat
E20 sau E21: Timp de scurgere prea lung	Nu se detectează variația nivelului apei Conductă de scurgere înfundată, pompă de scurgere blocată sau ruptă, panou de control
E30: Fără încuietoare	Tabloul de control nu reușește să încuie ușa Securitatea ușii sau conexiunile acesteia, panou de control
E31: Fără deblocare a ușii	Placa de control nu poate debloca ușa Securitatea ușii sau conexiunile acesteia, panou de control
E33: Defecțiune presostat	Valoarea presostatului în afara toleranței Presostat sau conectorii acestuia
E34: Eroare senzor temperatură spălare	Circuit deschis sau tăiat sonda Verificați senzorul de temperatură, placa de control
E35: Eroare sondă de temperatură spălare	Sondă de scurtcircuit Verificați senzorul de temperatură, placa de control
E36: Defecțiune încălzire	Variație de temperatură mai mică de 3°C după 10 minute de încălzire Verificați senzorul de temperatură, placa de control
E37: Eroare sondă de temperatură de uscare	Sondă de uscare de intrare (neagră) sau circuit defect Verificați valoarea sondei de temperatură, a plăcii de control
E38: Eroare sondă de temperatură de uscare	Sondă de uscare (albă) sau circuit defect Verificați valoarea sondei de temperatură, a plăcii de control
E3A: Problemă de încălzire	Variație mai mică de 2°C după 40 min de încălzire Verificați sondele, rezistența, ventilatorul, placa de control
E40: Defecțiune placa de control	Memoria plăcii deteriorată Înlocuitor de platină
E50 sau (E5x sau E64): Placă inverter	Defecțiune la placa inverterului Verificați conexiunile motorului
E60: Motorul nu funcționează	Viteza motorului mai mică de 20 rpm Verificați conexiunile motorului, înfășurarea motorului, placa de control
E61: Motorul nu funcționează	Viteza motorului mai mică de 15 rpm timp de 3 secunde. Verificați conexiunile motorului, înfășurarea motorului, placa de control
E62: Turație anormală a motorului	Viteza 300 rpm mai mare decât viteza cerută Verificați conexiunile motorului, înfășurarea motorului, placa de control
E64: Placă inverter	Fără rotație a tamburului, accesul la programul de testare imposibil Verificați conexiunile motorului, înlocuiți motorul
E70: Cheie lipicioasă	Apăsați tasta Pornit/Oprit mai mult de 10 secunde
E80: Eroare de comunicare	Problemă de comunicare internă pe tabloul de control Eroare de comunicare între partea de alimentare și partea de afișare

Notă: În cazul unei defecțiuni la placa inverterului motorului, **accesul la programul de testare este imposibil.**

Valorile sondei de temperatură							
T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)
10	9,6774	35	3,1613	60	1,2040	85	0,5171
15	7,6313	40	2,5782	65	1,0078	90	0,4432
20	6,0571	45	2,1146	70	0,8474	95	0,3812
25	4,8385	50	1,7437	75	0,7158	100	0,3289
30	3,8990	55	1,4453	80	0,6071		



PROGRAM DE TESTARE

Pentru a accesa programul de testare, deconectați apoi conectați din nou mașina de spălat.

ACCES LA PROGRAMUL DE TESTARE

Porniți mașina de spălat, închideți ușa, apoi apăsați succesiv:

SPIN (C), OPȚIUNE (E), SPIN (C), OPȚIUNE (E)

SELECTAREA UNUI TEST

A împinge mai departe **(ARE)** Sau **(B)** pentru a alege un test și a valida cu **(G)**.

T01	ID model	Versiunea de programare. apăsați pe (VS) pentru a schimba versiunea. Ține (B) pentru a valida modificarea (L) a iesi afara.
T02	Cod de eroare	Afișează Eµµ, apăsați (L) pentru a vizualiza eroarea stocată. Apăsând (A) sau (B) vă permite să vizualizați diferitele erori. Pentru a șterge erorile, țineți apăsat (B) și (C) timp de 3 secunde.
T03	Programul de identificare	Verificarea programelor Proiect, UL, Cod:Control, Inverter.
T04	Test cu LED-uri	apăsați pe (L) Se aprinde întregul afișaj. apăsați pe (ARE) : întregul afișaj clipește. apăsați pe (E) a iesi afara.
T05	Test de scurgere	poster " PUP ", Presa (L) : Activarea pompei de scurgere. Afișează „dumnezeu”: golire reușită. /Display " FP „: problemă de scurgere
T06	Testul nivelului apei	Umplere la nivelul folosit în timpul spălării
T07	Test de încălzire	Afișează temperatura, umplerea la nivelul 1 apoi încălzirea 5 minute max.
T08	Test de supapă electromagnetă	apăsați pe (G) : Afișează „ UU ” A împinge mai departe (ARE) , afiseaza " u2 ":activarea electrovalvei de prespălare în timpul 5s . A împinge mai departe (ARE) , afişare " u1 " :activarea electrovalvei de spălare în timpul 5s . A împinge mai departe (ARE) pentru a se scurge și a ieși din test
T09	Test de rotație	poster " cadă ", presa (E) tamburul se rotește în sensul acelor de ceasornic pt 10s , Stop 10s . Apoi întoarce-te în cealaltă direcție pt 10s ..
T10	Test de rotire	Afișează „ SPN „. Învârtiți la 400 de rotații, Presă (ARE) crește viteza la maxim.
T12	Test cutie de produs	poster " DSP ", afiş " U7 " = priza de rufe, afiseaza " U8 " = priză pentru balsam, afişează " U2 „ = aportul de apă



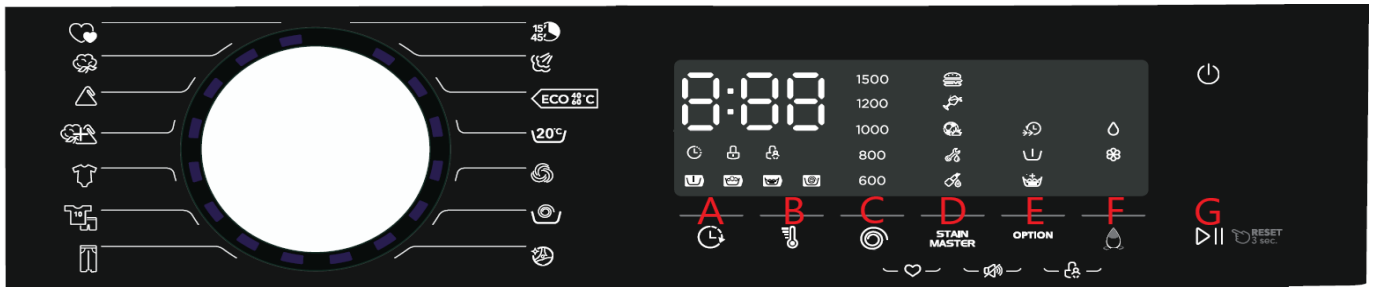
Fehlercodeliste



FEHLERCODE	Beschreibung des Fehlers und mögliche Ursprünge
E10: Befüllung zu lange	Level nach 20 Min. nicht erreicht. oder keine Variation für 3 Min. Geschlossener Hahn, Magnetventil, Druckschalter, Steuerplatine
E12: Pb-Wasserstand zu hoch	Der Wasserstand übersteigt den Überlaufpegel Magnetventil, Druckschalter
E20 oder E21: Abtropfzeit zu lang	Keine Erkennung von Wasserstandsschwankungen Verstopftes Abflussrohr, verstopfte oder defekte Abflusspumpe, Steuerplatine
E30: Kein Türschloss	Die Steuerplatine kann die Tür nicht verriegeln Türsicherung bzw. deren Anschlüsse, Steuerplatine
E31: Keine Türentriegelung	Die Steuerplatine kann die Tür nicht entriegeln Türsicherung bzw. deren Anschlüsse, Steuerplatine
E33: Druckschalterfehler	Druckschalterwert außerhalb der Toleranz Druckschalter oder seine Anschlüsse
E34: Fehler am Waschtemperatursensor	Unterbrochener Stromkreis oder unterbrochene Sonde Temperatursensor, Steuerplatine prüfen
E35: Fehler am Waschtemperaturfühler	Kurzschlusssonde Temperatursensor, Steuerplatine prüfen
E36: Heizungsfehler	Temperaturschwankung weniger als 3 °C nach 10 Minuten Erhitzen Temperatursensor, Steuerplatine prüfen
E37: Fehler am Trocknungstemperaturfühler	Trocknungseinlasssonde (schwarz) oder fehlerhafter Schaltkreis Überprüfen Sie den Wert des Temperaturfühlers und der Steuerplatine
E38: Fehler am Trocknungstemperaturfühler	Trocknungsauslasssonde (weiß) oder fehlerhafter Schaltkreis Überprüfen Sie den Wert des Temperaturfühlers und der Steuerplatine
E3A: Heizungsproblem	Schwankung weniger als 2°C nach 40-minütigem Erhitzen Überprüfen Sie Sonden, Widerstand, Lüfter und Steuerplatine
E40: Fehler an der Steuerplatine	Der Speicher der Platine ist beschädigt Platinersatz
E50 oder (E5x oder E64): Wechselrichterplatine	Fehler an der Wechselrichterplatine Überprüfen Sie die Motoranschlüsse
E60: Motor funktioniert nicht	Motordrehzahl weniger als 20 U/min Überprüfen Sie die Motoranschlüsse, die Motorwicklung und die Steuerplatine
E61: Motor funktioniert nicht	Motordrehzahl für 3 Sekunden weniger als 15 U/min. Überprüfen Sie die Motoranschlüsse, die Motorwicklung und die Steuerplatine
E62: Anormale Motordrehzahl	Drehzahl 300 U/min höher als geforderte Drehzahl Überprüfen Sie die Motoranschlüsse, die Motorwicklung und die Steuerplatine
E64: Wechselrichterplatine	Keine Trommeldrehung, Zugriff auf Testprogramm nicht möglich Motoranschlüsse prüfen, Motor austauschen
E70: Klebriger Schlüssel	Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste länger als 10 Sekunden
E80: Kommunikationsfehler	Internes Kommunikationsproblem auf der Steuerplatine Kommunikationsfehler zwischen Leistungsteil und Anzeigeteil

Hinweis: Bei einem Fehler an der Motorwechselrichterplatine **Der Zugriff auf das Testprogramm ist nicht möglich**.

Temperaturfühlerwerte							
T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)	T()	R(kΩ)
10	9.6774	35	3.1613	60	1.2040	85	0,5171
15	7.6313	40	2,5782	65	1.0078	90	0,4432
20	6.0571	45	2.1146	70	0,8474	95	0,3812
25	4,8385	50	1.7437	75	0,7158	100	0,3289
30	3,8990	55	1.4453	80	0,6071		



TESTPROGRAMM

Das Testprogramm zuzugreifen, ziehen Sie den Netzstecker der Waschmaschine und stecken Sie sie wieder ein.

ZUGANG ZUM TESTPROGRAMM

Schalten Sie die Waschmaschine ein, schließen Sie die Tür und drücken Sie dann nacheinander:

SPIN (C), OPTION (E), SPIN (C), OPTION (E)

AUSWAHL EINES TESTS

Weitermachen(**HAT**) Oder(**B**) um einen Test auszuwählen und mit zu validieren (**G**).

T01	Modell-ID	Programmiersversion. Weiter drücken(VS) Version ändern. Halten(B) um die Änderung zu bestätigen(L) ausgehen.
T02	Fehlercode	Zeigt Eµm an, drücken Sie (L) um den gespeicherten Fehler anzuzeigen. Drücken Sie (A oder B) ermöglicht Ihnen die Anzeige der verschiedenen Fehler. Um Fehler zu löschen, halten Sie (B) und (C) 3 Sekunden lang gedrückt.
T03	ID-Programm	Überprüfung der Projekt-, UL-, Cod:Control- und Wechselrichterprogramme.
T04	LED-Test	Weiter drücken(L) Das gesamte Display leuchtet auf. Weiter drücken(HAT) : Die gesamte Anzeige blinkt. Weiter drücken(E) ausgehen.
T05	Entwässerungstest	Poster " WELPE ", Drücken Sie(L) : Aktivierung der Ablaufpumpe. Anzeige " Gott ": Entleerung erfolgreich. /Display " FP ": Entleerungsproblem
T06	Wasserstandstest	Füllen Sie bis zum Füllstand, der beim Waschen verwendet wurde
T07	Heizungstest	Zeigt die Temperatur an, füllt bis Stufe 1 und heizt dann auf 5 Minuten max.
T08	Magnetventiltest	Weiter drücken (G): Zeigt „ UU “ an Weitermachen(HAT), Anzeige " u2 ":Aktivierung des Vorspül-Magnetventils während 5s . Weitermachen(HAT) , Anzeige„ u1 “ :Aktivierung des Spülmagnetventils während 5s . Weitermachen(HAT) zum Entleeren und Beenden des Tests
T09	Rotationstest	Poster " Wanne ", Drücken Sie(E) Trommel dreht sich im Uhrzeigersinn für 10s , stoppen 10s . Dann wenden Sie sich in die andere Richtung 10s ..
T10	Schleudertest	Anzeige " SPN ". Mit 400 Umdrehungen schleudern, drücken (HAT) erhöht die Geschwindigkeit auf ihr Maximum.
T12	Produktverpackungstest	Poster " DSP ", Poster " U7 " = Wäscheauslass, zeigt an " U8 " = Enthärtersteckdose, zeigt an " U2 " = Wasseraufnahme